

List of Birds - Panama Rainforest Discovery Center (v0.9)

	English Name	Scientific Name	Spanish Name	Status C: Common U: Uncommon R: Rare	Location AR: Access Road OT: Observation Tower VC: Visitor Center CL: Calamito Lake T: Trails
	Ridgely and Gwynne/ Panama Audubon Society	Ridgely and Gwynne/ Panama Audubon Society			
	TINAMOUS	TINAMIDAE	TINAMUES		
1	Great Tinamou	<i>Tinamus major</i>	Tinamú Grande	C	AR-T
2	Little Tinamou	<i>Cryptorellus soui</i>	Tinamú Chico	C	AR-VC-T
	DUCKS, SWANS AND GEESE	ANATIDAE	PATOS, GANSOS Y CISNES		
3	Black-bellied Whistling Duck	<i>Dendrocygna autumnalis</i>	Pato Silbador Aliblanco	C	CL
4	Muscovy Duck	<i>Cairina moschata</i>	Pato Real	R	CL
5	Masked Duck	<i>Oxyura dominica/ Nomonyx dominicus</i>	Pato Enmascarado	R	CL
	CURASSOWS, GUANS AND CHACHALACAS	CRACIDAE	PAVONES, PAVAS Y CHACHALACAS		
6	Gray-headed Chachalaca	<i>Ortalis cinereiceps</i>	Chachalaca Cabecigris	C	OT-AR-T
7	Great Curassow	<i>Crax rubra</i>	Pavón Grande	R	AR-T
	PHEASANTS, GROUSE, TUR KEYS AND QUAIL	PHASIANIDAE	FAISANES, PAVOS Y CODORNICES		
8	Marbled Wood-Quail	<i>Odontophorus gujanensis</i>	Codorniz Jaspeada	R	T
	GREBES	PODICIPEDIDAE	ZAMBULLIDORES		
9	Least Grebe	<i>Thachibaptus dominicus</i>	Zambullidor Menor	U	CL
10	Pied-billed Grebe	<i>Podilymbus podiceps</i>	Zambullidor Piquipinto	U	CL
	PELICANS	PELICANIDAE	PELICANOS		
11	Brown Pelican	<i>Pelecanus occidentalis</i>	Pelicano Pardo	C	CL-OT
	CORMORANTS	PHALACROCARACIDAE	CORMORANES		
12	Neotropic Cormorant	<i>Phalacrocorax olivaceus/ Phalacrocorax brasilianus</i>	Cormorán Neotropical	C	CL-OT
	DARTERS	ANHINGIDAE	ANINGAS		
13	Anhinga	<i>Anhinga anhinga</i>	Aninga	C	CL-OT
	FRIGATEBIRDS	FREGATIDAE	FRAGATAS		
14	Magnificent Frigatebird	<i>Fregata magnificens</i>	Fragata magnifica	C	CL-OT
	HERONS	ARDEIDAE	GARZAS		
15	Least Bittern	<i>Ixobrychus exilis</i>	Mirasol Menudo	C	CL
16	Rufescent Tiger-Heron	<i>Tigrisoma lineatum</i>	Garza Tigre Castaña	U	CL
17	Fasciated Tiger-Heron	<i>Trigrisoma fasciatum</i>	Garza Tigre Barreteada	R	CL
18	Bare-Throated Tiger- Heron	<i>Trigrisoma mexicanum</i>	Garza Tigre Cuellinuda	U	CL
19	Great Blue Heron	<i>Ardea herodias</i>	Garza azul Mayor	U	CL
20	Snowy Egret	<i>Egreta thula</i>	Garceta Nívea	U	CL
21	Little Blue Heron	<i>Egreta caerulea</i>	Garza azul chica	C	CL
22	Tricolored Heron	<i>Egretta Tricolor</i>	Garza Tricolor	R	CL
23	Cattle Egret	<i>Bubulcus ibis</i>	Garzeta Bueyera	U	CL
24	Green-backed Heron/ Green Heron	<i>Butorides virescens/ Butorides virescens</i>	Garza Dorsiverde/ Garza Verde	C	CL
25	Green-backed Heron/ Green Heron	<i>Butorides striatus</i>	Garza Listada	R	CL

List of Birds - Panama Rainforest Discovery Center (v0.9)

	English Name	Scientific Name	Spanish Name	Status C: Common U: Uncommon R: Rare	Location AR: Access Road OT: Observation Tower VC: Visitor Center CL: Calamito Lake T: Trails
	Ridgely and Gwynne/ Panama Audubon Society	Ridgely and Gwynne/ Panama Audubon Society			
	STORKS	CICONIIDAE	CIGÜEÑAS		
26	Wood Stork	<i>Mycteria americana</i>	Cigüeña americana	U	CL-OT
	VULTURES	CATHARTIDAE	GALLINAZOS		
27	Black Vulture	<i>Coragyps atratus</i>	Gallinazo negro	C	CL-OT
28	Turkey Vulture	<i>Cathartes aura</i>	Gallinazo Cabecirrojo	C	CL-OT
29	King Vulture	<i>Sarcoramphus papa</i>	Gallinazo Rey	R	OT
	HAWKS, EAGLES AND KITES	ACCIPITRIDAE	GAVILANES, ÀGUILAS Y ELANIOS		
30	Osprey	<i>Pandion haliaetus</i>	Águila Pescadora	C	OT-CL
31	Gray -headed Kite	<i>Leptodon cayanensis</i>	Elanio Cabecigris	U	OT-T-AR
32	Hook-billed Kite	<i>Chondrohierax uncinatus</i>	Elanio Piquiganchudo	R	OT
33	American Swallow-tailed Kite/ Swallow-tailed Kite	<i>Elanoides furficatus</i>	Elanio Tijereta	U	OT
34	Snail Kite	<i>Rostrhamus sociabilis</i>	Elanio Caracolero	C	OT-CL
35	Double-toothed Kite	<i>Harpagus bidentatus</i>	Elanio Bidentado	U	OT
36	Mississippi Kite	<i>Ictinia mississippiensis</i>	Elanio Migratorio	U	OT
37	Tiny Hawk	<i>Accipiter superciliosus</i>	Gavilán Enano	R	OT-VC
38	Plumbeous Hawk	<i>Leucopternis plumbea/ Leucopternis plumbeus</i>	Gavilán Plomizo	R	OT
39	Semiplumbeous Hawk	<i>Leucopternis semiplumbea/ Leucopternis semiplumbeus</i>	Gavilán Dorsiplomizo	U	OT-AR
40	White Hawk	<i>Leucopternis albicollis</i>	Gavilán Blanco	R	OT
41	Gray Hawk	<i>Asturina nitidus/ Asturina nitida</i>	Gavilán Gris	R	OT
42	Common Black-Hawk	<i>Buteogallus anthracinus</i>	Gavilán Cangrejero	U	OT
43	Great Black-Hawk	<i>Buteogallus urubitinga</i>	Gavilán Negro Mayor	R	OT
44	Ornate Hawk-Eagle	<i>Spizaetus ornatus</i>	Aguillillo Adornado	R	OT
45	Broad-winged Hawk	<i>Buteo platypterus</i>	Gavilán Aludo	U	OT
46	Short-tailed Hawk	<i>Buteo brachyurus</i>	Gavilán Colicorto	R	OT
47	Swainson's Hawk	<i>Buteo swainsoni</i>	Gavilán de Swainson	R	OT
48	Harpy Eagle	<i>Arpia harpyja</i>	Águila Harpia	R	OT-AR-T
49	Black Hawk-Eagle	<i>Spizaetus tyrannus</i>	Aguillillo Negro	U	OT
	FALCONS AND CARACARAS	FALCONIDAE	HALCONES Y CARACARAS		
50	Slaty-baked Forest-Falcon	<i>Micrastur mirandollei</i>	Halcón-Montés Dorsigris	R	OT
51	Collared Forest Falcon	<i>Micrastur semitorquatus</i>	Halcón Montes Collarejo	U	OT
52	Yellow-headed Caracara	<i>Milvago chimachima</i>	Caracara Cabeciamarilla	U	OT-AR
53	American Kestrel	<i>Falco sparverus</i>	Cernícalo americano	U	OT
54	Merlín	<i>Falco columbarius</i>	Merlín	R	OT
55	Bat Falcon	<i>Falco rufigularis</i>	Halcón cazamurciélago	U	OT-AR
56	Peregrine Falcon	<i>Falco peregrinus</i>	Halcón Peregrino	R	OT
	RAILS, GALLINULES AND COOTS	RALLIDAE	RASCONES, POLLAS Y GALLARETAS		

List of Birds - Panama Rainforest Discovery Center (v0.9)

	English Name	Scientific Name	Spanish Name	Status C: Common U: Uncommon R: Rare	Location AR: Access Road OT: Observation Tower VC: Visitor Center CL: Calamito Lake T: Trails
	Ridgely and Gwynne/ Panama Audubon Society	Ridgely and Gwynne/ Panama Audubon Society			
57	Gray-necked Wood-Rail	<i>Aramides cajanea</i>	Rascón Montés Cuelligris	U	AR-T
58	Purple Gallinule	<i>Porphyryla martinica/ Porphyrio martinica</i>	Gallareta Morada	C	CL
59	Common Moorhen	<i>Gallinula chloropus</i>	Gallareta Frentirroja	C	CL
	FINFOOTS	HELIORNITHIDAE	AVES-SOLES		
60	Sungrebe	<i>Heliornis fulica</i>	Zambullidor Sol	R	CL
	LIMPKIN	ARAMIDAE	CARRAO		
61	Limpkin	<i>Aramus guarauna</i>	Carrao	R	CL
	JACANAS	JACANIDAE	JACANAS		
62	Wattled Jacana	<i>Jacana jacana</i>	Jacana curunculada	C	CL
	PIGEONS AND DOVES	COLUMBIDAE	PALOMAS Y TÒRTOLAS		
63	Pale-vented Pigeon	<i>Columba cayennensis/Patagioenas cayennensis</i>	Paloma Colorada	U	OT-AR-T-CL
64	Scaly Pigeon	<i>Columba speciosa/Patagioenas speciosa</i>	Paloma Escamosa	C	OT
65	Short-billed Pigeon	<i>Columba nigrirostris/Patagioenas nigrirostris</i>	Paloma Piquicorta	U	VC-OT-AT
66	Ruddy Ground-Dove	<i>Columbina talpacoti</i>	Tortolita Rojiza	U	T
67	White-tipped Dove	<i>Leptotila verreauxi</i>	Paloma Rabiblanca	U	T-AR
68	Gray-chested Dove	<i>Leptotila cassini</i>	Paloma Pechigris	U	T-AR
69	Ruddy Quail-Dove	<i>Geotrygon montana</i>	Paloma Perdiz Rojiza	R	T
	PARROTS	PSITTACIDAE	LOROS		
70	Orange-chinned Parakeet	<i>Brotogeris jugularis</i>	Perico Barbinaranja	U	OT
71	Blue-headed Parrot	<i>Pionus menstruus</i>	Loro Cabeciazul	U	OT
72	Red Lored Amazon/ Red- lored Parrot	<i>Amazona autumnalis</i>	Loro Frentirrojo	C	OT
73	Mealy Amazon/Mealy Parrot	<i>Amazona farinosa</i>	Loro Harinoso	U	OT
	CUCKOOS	CUCULIDAE	CUCILLOS		
74	Yellow-billed Cuckoo	<i>Coccyzus melacoryphus</i>	Cuculillo Piquiamarillo	R	OT
75	Squirrel Cuckoo	<i>Piaya cayana</i>	Cuco Ardilla	C	OT-AR-VC-T-CL
76	Pheasant Cuckoo	<i>Dromococcyx phasianellus</i>	Cuculillo Faisán	R	T-AR
77	Rufous-vented Ground Cuckoo	<i>Neomophus geoffroyi</i>	Cuco Hormiguero Ventrirufufo	R	VC-A-T
78	Greater Ani	<i>Crotophaga major</i>	Garrapatero Mayor	C	CL-T-AR
79	Smooth-billed Ani	<i>Crotophaga ani</i>	Garrapatero Piquiliso	R	CL
80	Groove-billed Ani	<i>Crotophaga sulcirostris</i>	Garrapatero Piquiestriado	R	CL
	TYPICAL OWLS	STRIGIDAE	BUHOS TÍPICOS		
81	Black and White Owl	<i>Ciccaba nigrolineata</i>	Bujo blanquinegro	R	OT-T
82	Crested Owl	<i>Lophotrix cristata</i>	Búho Penachudo	U	T-AR

List of Birds - Panama Rainforest Discovery Center (v0.9)

	English Name	Scientific Name	Spanish Name	Status C: Common U: Uncommon R: Rare	Location AR: Access Road OT: Observation Tower VC: Visitor Center CL: Calamito Lake T: Trails
	Ridgely and Gwynne/ Panama Audubon Society	Ridgely and Gwynne/ Panama Audubon Society			
83	Mottled Owl	<i>Athene cunicularia</i>	Búho Moteado	U	T-AR
84	Striped Owl	<i>Asio clamatos/Pseudoscops clamator</i>	Búho Listado	R	T-AR
85	Spectacled Owl	<i>Pulsatrix perspicillata</i>	Búho de Anteojos	U	OT-T-AR
	NIGHTJARS	CAPRIMULGIDAE	TAPACAMINOS		
86	Common Nighthawk	<i>Chordeiles minor</i>	Añapero Común	U	OT
87	Common Pauraque	<i>Nyctidromus albicollis</i>	Tapacaminos Común	C	AR-T
	POTOOS	NYCTIBIIDAE	NICTIBIOS		
88	Great Potoo	<i>Nyctibius grandis</i>	Nictibio Grande	R	AR
89	Common Potoo	<i>Nyctibius griseus</i>	Nictibio Común	R	AR
	SWIFTS	APODIDAE	VENCEJOS		
90	Chimney Swift	<i>Chaetura pelágica</i>	Vencejo de Chimenea	U	OT
91	Short-tailed Swift	<i>Chaetura brachyura</i>	Vencejo Colicorto	U	OT
92	Vau'x Swift	<i>Chaetura vauxi</i>	Vencejo de Vaux	U	OT
93	White-collared Swift	<i>Streptoprocne zonaris</i>	Vencejo Cuelliblanco	U	OT
	HUMMINGBIRDS	TROCHILIDAE	COLIBRÌES		
94	Long-tailed Hermit/ Long-billed Hermit	<i>Phaetornis superciliosus/Phaethornis longirostris</i>	Hermitaño Colilargo/ Hermitaño Piquilargo	C	VC-T
95	Little Hermit/Stripe- Throated Hermit	<i>Phaethornis longuemareus/Phaethornis striigularis</i>	Hermitaño Chico/Hermitaño Gorguirayado	C	VC-T
96	White-necked Jacobin	<i>Florisuga mellivora</i>	Jacobino Nuquiblanco	C	VC-T-OT
97	Black-throated Mango	<i>Anthracothorax nigricollis</i>	Mango Gorguinegro	C	VC-
98	Rufous Crested Coquette	<i>Lophornis delattrei</i>	Coqueta Crestirrufa	R	VC
99	Crowned Woodnymph /Violet-crowned Woodnymph	<i>Thalurania colombica</i>	Ninfa Coroniazul	C	VC-T
100	Violet-bellied Hummingbird	<i>Damophila julie</i>	Colibrí Ventrivioleta	C	VC-T
101	Blue-chested Hummingbird	<i>Amazilia amabilis</i>	Amazilia Pechiazul	C	VC-T
102	Snowy bellied Hummingbird	<i>Amazilia edward</i>	Amazilia Ventrinivosa	U	VC
103	Rufous-Tailed Hummingbird	<i>Amazilia tzacatl</i>	Amazilia Colirrufa	C	VC-T
104	White vented Plumeleteer	<i>Chalybura buffonii</i>	Calzonario de Bufón	C	VC-T
105	Purple-crowned Fairy	<i>Heliothryx barroti</i>	Hada Coronipurpurea	U	VC-OT
106	Scaly-breasted Hummingbird	<i>Phaeochroa cuvierii</i>	Colibrí Pechiescamado	R	VC-T
	TROGONS	TROGONIDAE	TROGONES		
107	White-tailed Trogon	<i>Trogon viridis</i>	Trogon Coliblanco	U	AR-T
108	Violaceous Trogon	<i>Trogon violaceus</i>	Trogon Violáceo	C	O-T-AR

List of Birds - Panama Rainforest Discovery Center (v0.9)

	English Name	Scientific Name	Spanish Name	Status C: Common U: Uncommon R: Rare	Location AR: Access Road OT: Observation Tower VC: Visitor Center CL: Calamito Lake T: Trails
	Ridgely and Gwynne/ Panama Audubon Society	Ridgely and Gwynne/ Panama Audubon Society			
109	Black-throated Trogon	<i>Trogon rufus</i>	Trogon Gorginegro	U	T-VC-AR
110	Black-tailed Trogon	<i>Trogon melanurus</i>	Trogon Colinegro	C	T-VC-AR
111	Slaty-tailed Trogon	<i>Trogon massena</i>	Trogon Colipizarra	C	T-VC-CL-AR
	MOTMOTS	MOMOTIDAE	MOMOTOS		
112	Blue-crowned Motmot	<i>Momotus momota</i>	Momoto Coroniazulado	U	AR-T-VC
113	Rufous Motmot	<i>Barythengus martii</i>	Momoto Rufo	U	AR-T-VC
114	Broad-billed Motmot	<i>Electron platyrhynchum</i>	Momoto Piquiancho	C	AR-T-VC
	KINGFISHERS	ALCEDINIDAE	MARTINES PESCADORES		
115	Ringed Kingfisher	<i>Ceryle Torquata/ Megaceryle torquatus</i>	Martin Pescador Grande	C	CL
116	Green Kingfisher	<i>Chloroceryle americana</i>	Martin Pescador Verde	U	CL
117	American Pygmy Kingfisher	<i>Chloroceryle aenea</i>	Martin Pescador Pigmeo	U	CL
	PUFFBIRDS	BUCONIDAE	BUCOS		
118	White-necked Puffbird	<i>Notharchus macrorhynchos</i>	Buco Cuelliblanco	U	AR-T-OT-VC
119	Black-breasted Puffbird	<i>Notharchus pectoralis</i>	Buco Pechinegro	C	AR-T-OT-VC
120	White-whiskered Puffbird	<i>Melactopila panamensis</i>	Buco Bigotiblanco	U	AR-VC-OT-T
	JACAMAR	GALBULIDAE	JACAMARES		
121	Great Jacamar	<i>Jacamerops aurea/Jacamerops aureus</i>	Jacamar Grande	R	AR-T-VC-CL
	BARBET AND TOUCANS	RAMPHASTIDAE	BARBUDOS Y TUCANES		
122	Collared Aracari	<i>Pteroglossus torquatus</i>	Tucancillo Collarejo	C	AR-T-VC-OT-CL
123	Keel-billed Toucan	<i>Ramphastos sulfuratus</i>	Tucán Pico Iris	C	AR-T-VC-OT-CL
124	Chestnut-mandibled Toucan	<i>Ramphastos Swainsoni</i>	Tucán de Swainson	C	AR-T-VC-OT-CL
	WOODPECKERS	PICIDAE	CARPINTEROS		
125	Black-cheeked Woodpecker	<i>Melanerpes pucherani</i>	Carpintero carinegro	U	OT-T-AR
126	Red-crowned Woodpecker	<i>Melanerpes rubricapillus</i>	Carpintero Coronirrojo	U	OT-AR-T
127	Cinnamon Woodpecker	<i>Celeus loricatus</i>	Carpintero Canelo	C	OT-AR-T
128	Lineated Woodpecker	<i>Dryocopus lineatus</i>	Carpintero Lineado	C	OT-AR-T
129	Crimson-crested Woodpecker	<i>Campephilus melanoleucos</i>	Carpintero Crestirrojo	C	OT-T-AR
	OVENBIRD AND ALLIES	FURNARIIDAE	HORNEROS Y ALIADOS		
130	Buff-throated Foliage-gleaner	<i>Automulus achrolaemus</i>	Rascahojas Gorguipalida	R	AR-T
131	Scaly-throated Leaf-tosser	<i>Sclerurus guatemalensis</i>	Tirahojas Gorguiescamoso	R	AR-T
	WOODCREEPER	DENDROCOLAPTIDAE	TREPATRONCOS		
132	Plain-brown Woodcreeper	<i>Dendrocincla fuliginosa</i>	Trepatroncos Pardo	C	AR-T
133	Wedge-billed Woodcreeper	<i>Glyphorhynchus spirurus</i>	Trepatroncos Pico de Cuña	R	AR-T

List of Birds - Panama Rainforest Discovery Center (v0.9)

	English Name	Scientific Name	Spanish Name	Status C: Common U: Uncommon R: Rare	Location AR: Access Road OT: Observation Tower VC: Visitor Center CL: Calamito Lake T: Trails
	Ridgely and Gwynne/ Panama Audubon Society	Ridgely and Gwynne/ Panama Audubon Society			
134	Buff-throated Woodcreeper/Cocoa Woodcreeper	<i>Xiphorhynchus guttatus/Xiphorhynchus susurrans</i>	Trepatroncos Gorguianteado/ Trepatroncos Chocolate	C	AR-T
135	Barred Woodcreeper	<i>Dendrocolaptes certhia</i>	Trepatroncos Barreteado	U	AR-T
	ANTBIRDS	THAMNOPHILIDAE	HORMIGUEROS		
136	Fasciated Antshrike	<i>Cymbilaimus lineatus</i>	Batara Lineado	C	AR-T-CL-VC
	Slaty Antshrike/Western Slaty-Antshrike	<i>Thamnophilus punctatus/Thamnophilus atrinucha</i>	Batara Pizarroso/Batara Pizarroso Occidental	C	AR-T-OT-VC-CL
137	Barred Antshrike	<i>Thamnophilus doliatus</i>	Batara Barreteado	U	AR
138	Checker-throated Antwren	<i>Myrmotherula fulviventris</i>	Hormiguerito Leonado	C	AR-T-VC-CL
139	White-flanked Antwren	<i>Myrmotherula axillaris</i>	Hormiguerito Flanquiblanco	C	AR-T
140	Western Slaty Antwren	<i>Myrmotherula schisticolor</i>	Hormiguerito Pizarroso	C	VC-TCL-AR
141	Dusky Antbird	<i>Cercomacra tyrannina</i>	Hormiguero Negruzco	C	VC-T-CL-AR
142	White-bellied Anbird	<i>Myrmeciza longipes</i>	Hormiguero Dorsicastaño	U	VC-T-CL-AR
143	Dot-winged Antbird	<i>Microrhopias quixensis</i>	Hormiguerito Alipunteado	C	VC-T-CL-AR
144	Chestnut-backed Antbird	<i>Myrmeciza exsul</i>	Hormiguero Ventriblanco	U	VC-T-CL-AR
145	Spotted Antbird	<i>Hylophylax naevioides</i>	Hormiguero collarejo	U	VC-T-CL-AR
146	Bicolored Antbird	<i>Gymnopithys leucaspys</i>	Hormiguero Bicolor	U	VC-T-CL-AR
147	Ocellated Antbird	<i>Phaenostictus mcleannani</i>	Hormiguero Ocelado	U	VC-T-CL-AR
	ANTTRUSHES AND ANTPITTAS	FORMICARIIDAE	FORMICARIOS Y TOROROIS		
148	Black-faced Antthrush	<i>Formicarius analis</i>	Formicario Carinegro	U	VC-T-CL-AR
149	Streak-chested Antpitta	<i>Hylopezus perspicillatus</i>	Tororoi Pechirayado	U	T
	TYRANTS FLYCATCHERS	TYRANNIDAE	MOSQUEROS		
150	Brown capped Tyrannulet	<i>Ornithion brunneicapillum/Ornithion brunneicapillus</i>	Tiranolete Gorripardo	U	VC-T-OT
151	Yellow-bellied Elaenia	<i>Elaenia flavogaster</i>	Elenia Penachuda	U	OT-T
152	Ochre-bellied Flycatcher	<i>Mionectes oleagineus</i>	Mosquerito ventriocraceo	U	VC-OT-T
153	Paltry Tyrannulet	<i>Zimmerius vilissimus</i>	Tyrannulet Cejigris	R	VC-OT-T
154	Southern Bentbill	<i>Oncostoma olivaceum</i>	Picotorcido Sureño	U	VC-AR-OT-T-CL
155	Common Tody-Flycatcher	<i>Todirostrum cinereum</i>	Espatulilla Común	U	VC-T-OT
156	Brownish Twistwing	<i>Cnipodectes subbrunneus</i>	Alitorcido Pardo	R	AR
157	Olivaceous Flatbill	<i>Rhynchocyclus olivaceus</i>	Picoplano Oliváceo	R	AR

List of Birds - Panama Rainforest Discovery Center (v0.9)

	English Name	Scientific Name	Spanish Name	Status C: Common U: Uncommon R: Rare	Location AR: Access Road OT: Observation Tower VC: Visitor Center CL: Calamito Lake T: Trails
	Ridgely and Gwynne/ Panama Audubon Society	Ridgely and Gwynne/ Panama Audubon Society			
158	Yellow-margined Flycatcher	<i>Tolmomyias assimilis</i>	Picoancho aliamarillo	U	VC-T-OT-CL-AR
159	Royal Flycatcher	<i>Onychorhynchus coronatus</i>	Mosquero Real	R	AR-T
160	Eastern Wood-Pewee	<i>Contopus virens</i>	Pibi Oriental	U	OT
161	Tropical Pewee	<i>Contopus cinereus</i>	Pibi Tropical	U	OT
162	Acadian Flycatcher	<i>Empidonax virescens</i>	Mosquerito Verdoso	U	OT
163	Bright-rumped Attila	<i>Attila spadiceus</i>	Atila Lomiamarilla	U	T
164	Rufous Mourner	<i>Rhytipterna holerythra</i>	Plañidera Rufa	U	T
165	Dusky-capped Flycatcher	<i>Myiarchus tuberculifer</i>	Copetón Crestioscuro	U	T
166	Panama Flycatcher	<i>Myiarchus panamensis</i>	Copetón Panameño	U	OT
167	Lesser Kiskadee	<i>Pitangus lictor</i>	Bienteveo Menor	C	CL
168	Great Kiskadee	<i>Pitangus sulphuratus</i>	Bienteveo Grande	U	OT
169	Boat-billed Flycatcher	<i>Megarynchus pitangua</i>	Mosquero Picudo	U	OT
170	Rusty-margined Flycatcher	<i>Myiozetetes cayanensis</i>	Mosquero Alicataño	U	OT
171	Social Flycatcher	<i>Myiozetetes similis</i>	Mosquero Social	U	OT-VC-T
172	Streaked Flycatcher	<i>Myiodynastes maculatus</i>	Mosquero Rayado	U	OT-VC-T
173	Piratic Flycatcher	<i>Legatus leucophaeus</i>	Mosquero Pirata	U	OT-VC-T
174	Tropical Kingbird	<i>Tyrannus melancholicus</i>	Tirano Tropical	U	OT
175	Easter Kingbird	<i>Tyrannus tyrannus</i>	Tirano Norteño	U	OT
176	Fork-tailed Flycatcher	<i>Tyrannus savana</i>	Tijereta Sabanera	U	OT
	TYRANT FLYCATCHER ALLIES	INCERTAE SEDIS	ALIADOS DE MOSQUEROS		
177	Speckled Mourner	<i>Laniocera rufescens</i>	Plañidera Moteada	R	AR-T
178	Cinnamon Becard	<i>Phachyrhamphus cinnamomeus</i>	Cabezón Canelo	C	VC-T-OT-CL-AR
179	White-winged Becard	<i>Phachyrhamphus polychopterus</i>	Cabezón Aliblanco	U	VC-T-OT
180	Masked Tityra	<i>Tityra semifasciata</i>	Titira Enmascarada	U	OT
181	Black-crowned Tityra	<i>Tityra enquisitor</i>	Tityra Coroninegra	R	OT
	COTINGAS	COTINGIDAE	COTINGAS		
182	Blue Cotinga	<i>Cotinga nattererii</i>	Cotinga Azul	C	OT
183	Purple-throated Fruitcrow	<i>Querula purpurata</i>	Querula Gorguimorada	C	OT-T-AR-VC-CL
	MANAKIN	PIPRIDAE	SALTARINES		
184	Golden-collared Manakin	<i>Manacus vitellinus</i>	Saltarín Cuellidorado	U	T
185	Blue-crowned Manakin	<i>Pipra coronata</i>	Saltarín Coroniceleste	U	T
186	Red-capped Manakin	<i>Pipra mentalis</i>	Saltarín Cabecirrojo	U	T
	VIREOS	VIREONIDAE	VIREOS		
187	Red-eyed Vireo	<i>Vireo Olivaceus</i>	Víreo Ojirrojo	U	OT
188	Lesser Greenlet	<i>Hylophilus decurtatus</i>	Verdillo Menor	C	VC-AR-CL-T-OT

List of Birds - Panama Rainforest Discovery Center (v0.9)

	English Name	Scientific Name	Spanish Name	Status C: Common U: Uncommon R: Rare	Location AR: Access Road OT: Observation Tower VC: Visitor Center CL: Calamito Lake T: Trails
	Ridgely and Gwynne/ Panama Audubon Society	Ridgely and Gwynne/ Panama Audubon Society			
189	Green Shrike Vireo	<i>Vireolanius pulcellus</i>	Vireón Esmeraldino	U	OT-VC-T-CL-AR
	JAYS AND CROS	CORVIDAE	URRACAS Y CUERVOS		
190	Black-chested Jay	<i>Cyanocorax affinis</i>	Urraca Pechinegra	U	OT-AR-T-CL-VC
	SWALLOWS	HIRUNDINIDAE	GOLONDRINAS		
191	Gray-Breasted Martin	<i>Progne chalybea</i>	Martin Pechigris	C	CL
192	Mangrove Swallow	<i>Tachycineta albilinea</i>	Golondrina Manglera	C	CL
193	Cliff Swallows	<i>Hirundo rustica</i>	Golondrina Tijereta	C	CL-OT
	DONACOBIOUS	INCERTAE SEDIS	DONACOBIO		
194	Black-bellied Wren	<i>Thryothorus fasciatoventris</i>	Sotorrey Ventrinegro	U	VC-T
195	Bay Wren	<i>Thryothorus nigricapillus</i>	Sotorrey Castaño	U	VC-T
196	White-breasted Wood- Wren	<i>Henicorhina leucosticta</i>	Sotorrey Selvático Pechiblanco	U	VC-T
197	Song Wren	<i>Cyphorhynchus phaeocephalus</i>	Sotorrey Canoro	C	VC-T-CL-AR
	DIPPERS	CINCLIDAE	CINCLOS		
198	Long-billed Gnatwren	<i>Ramphocaenus melanurus</i>	Soterillo Piquilargo	C	AR-T-VC-T
199	Tropical Gnatcatcher	<i>Polioptila plumbea</i>	Perlita Tropical	U	VC-T-AR
	THRUSHES	TURDIDAE	ZORZALES		
200	Gray-cheeked Thrush	<i>Catharus minimus</i>	Zorzal Carigris	U	T
201	Swainson's Thrush	<i>Cathartus ustulatus</i>	Zorzal de Swainson	U	T
202	Wood Thrush	<i>Hylocichla mustelina</i>	Zorzal de Bosque	U	T
203	Gray Catbird	<i>Dumetella carolinensis</i>	Mimido Gris	U	T
204	Tropical Monkingbird	<i>Mimus gilvus</i>	Sinsonte Tropical	U	VC
	WOOD-WARBLERS	PARULIDAE	REINITAS		
205	Tennessee Warbler	<i>Vermivora peregrina</i>	Reinita Verdilla	U	T-OT
206	Yellow Warbler	<i>Dendroica petechia</i>	Reinita Amarilla	U	T-OT
207	Chestnut-sided Warbler	<i>Dendroica pensylvanica</i>	Reinita Flanquicastaña	U	T-OT
208	Blackburnian Warbler	<i>Dendroica fusca</i>	Reinita Gorguinaranja	U	T-OT
209	Bay-breasted Warbler	<i>Dendroica castanea</i>	Reinita Pechicastaña	U	T-OT
210	Black and White Warbler	<i>Mniotilta varia</i>	Reinita Trepadora	U	T-OT
211	Northern Waterthrush	<i>Seiurus noveboracensis</i>	Reinita Acuática Norteña	U	T
212	Canada Warbler	<i>Winsolnia canadensis</i>	Reinita Collareja	U	T-OT
	TANAGERS	THRAUPIDAE	TANGARAS		
213	White-shouldered Tanager	<i>Thachyphonus luctuosus</i>	Tangara Hombriblanca	C	T-OT-VC-CL-AR
214	Red-crowned Ant-Tanager	<i>Habia rubica</i>	Tangara Hormiguera Coronirroja	C	T-VC-CL-AR
214	Red-Throated Ant-Tanager	<i>Habia fuscicauda</i>	Tangara Hormiguera Goguirroja	C	T-VC-CL-AR
215	Summer Tanager	<i>Piranga rubra</i>	Tangara Veranera	R	T-OT-CL-AR
216	Scarlet Tanager	<i>Piranga olivacea</i>	Tangara Escarlata	R	T-OT-CL-AR
217	Crimson-backed Tanager	<i>Rhampocelus dimidiatus</i>	Tangara Dorsirroja	U	T-OT-VC-CL-AR
218	Palm Tanager	<i>Thraupis palmarum</i>	Tangara Palmera	C	OT-T-VC-AR
219	Plain-colored Tanager	<i>Tangara inornata</i>	Tangara Cenicienta	C	OT-T-VC-AR

List of Birds - Panama Rainforest Discovery Center (v0.9)

	English Name	Scientific Name	Spanish Name	Status	Location
	Ridgely and Gwynne/ Panama Audubon Society	Ridgely and Gwynne/ Panama Audubon Society		C: Common U: Uncommon R: Rare	AR: Access Road OT: Observation Tower VC: Visitor Center CL: Calamito Lake T: Trails
220	Golden-hooded Tanager	<i>Tangara larvata</i>	Tangara Capuchidorada	C	AR-OT-VC-CL-T
221	Gray-headed Tanager	<i>Eucometis penicillata</i>	Tamgara Cabecigris	C	AR-OT-VC-CL-T
222	Blue Dacnis	<i>Dacnis cayana</i>	Dacnis Azul	C	AR-OT-VC-CL-T
223	Green Honeycreeper	<i>Chorophanes spiza</i>	Mielero Verde	C	AR-OT-VC-CL-T
224	Red-legged Honeycreeper	<i>Cyanerpes cyaneus</i>	Mielero Patirrojo	C	AR-OT-VC-CL-T
	CARDINALS AND ALLIES	CARDINALIDAE	CARDENALES Y ALIADOS		
225	Streaked Saltator	<i>Saltator albicollis/Saltator striatipectus</i>	Saltador Listado	U	AR-OT-VC-CL-T
226	Buff-throated Saltator	<i>Saltator maximus</i>	Saltador Gorgianteado	U	AR-VC-CL-T
227	Slate-colored Grosbeak	<i>Pytilus grossus/Saltator grossus</i>	Picogrueso Piquirrojo	U	T-OT
228	Rose-breasted Grosbeak	<i>Pheucticus ludovicianus</i>	Picogrueso Pechirrosado	R	T-OT
229	Blue-black Grosbeak	<i>Cyanocompsa cyanoides</i>	Picogrueso Negriazulado	C	T-OT
	AMERICAN ORIOLES AND BLACKBIRD	ICTERIDAE	BOLSEROS		
230	Yellow-backed Oriole	<i>Icterus chrysater</i>	Bolsero Dorsiamarillo	U	AR-VC-CL-T
231	Yellow-tailed Oriole	<i>Icterus mesomelas</i>	Bolsero coliamarillo	C	AR-OT-CL-T
232	Scarlet-rumped Cacique	<i>Cacicus uropygialis</i>	Cacique Lomiescarlata	C	AR-OT-VC-CL-T
233	Yellow-rumped Cacique	<i>Cacicus cela</i>	Cacique Lomiamarillo	U	AR-OT-VC-CL-T
234	Chestnut-headed Oropendola	<i>Psarocolius wagleri</i>	Oropéndola Cabecicastaña	U	AR-OT-VC-CL-T
235	Bronzed Cowbird	<i>Molothrus aeneus</i>	Vaquero Ojirrojo	U	OT-VC
	GOLFINCHES AND ALLIES	FRINGILLIDAE	JILGUEROS Y ALIADOS		
236	Yellow-crowned Euphonia	<i>Euphonia luteicapilla</i>	Eufonia Coroniamarilla	U	AR-OT-VC-CL-T
237	Thick-billed Euphonia	<i>Euphonia laniirostris</i>	Eufonia Piquigruesa	U	AR-OT-VC-CL-T
238	Fulvus Vented Euphonia	<i>Euphonia fulvicrissa</i>	Eufonia Ventricanela	C	AR-OT-VC-CL-T
239	White-vented Euphonia	<i>Euphonia minuta</i>	Eufonia Ventriblanca	U	AR-OT-VC-CL-T